



Nuestras Lecturas

Por Fidel Araneda Bravo

**"Cintigrama de Papel".
Adriana Loyola.**

Adriana Loyola es una escritora espontánea, sin pretensiones literarias, que logra comunicarse plenamente con los lectores más exigentes, sin exceptuar a los críticos. "Cintigrama de Papel" está dividido en dos partes: una, que la autora titula "Propio", "Recuerdos y Fantasías", y otra denominada "Ajeno", "Hechos y Personajes"; optó por la primera, porque es más auténtica, tiene el sortilegio de las narraciones que brotan indolentemente, sin mucha premeditación, ni refinamientos cursis. Adriana Loyola, al hacer recuerdos de su vida, no ha acumulado datos ni ha recurrido a nadie, salvo a su memoria y a la gramática para escribir correctamente, como Dios manda. La autora se encontró con "una página en blanco", "desvalida", y se propuso cubrirla, ¿cómo?, solamente transmitiendo lo que llevaba "dentro", para "comunicarlo". Como las letras la aprisionaban y los "espacios en blanco" suspiraban "por desaparecer", la escritora por vocación comenzó la tarea. La inició en forma simple: narra lo que ella y su única gente vive en un día

cualquiera: "Llega la leche, el diario se arrastra debajo de la puerta"; convida a compartir el mundo, "ya no se puede seguir sumergiendo en nuestro refugio interior y se comienza por transformar el rostro con expresiones de acuerdo a la situación. A todo se presta el rostro complaciente: se dulcifican los rufos, se estiran los ojos, pero en todos ellos dónde somos realmente nosotros, verdaderos, palpitantes." Muy pocas veces estamos completos ahí, siempre a medias, no nos atrevemos. Y es en ese medio vivir que se desliza la distancia. Dejamos siempre algo atrás, lo que pudo ser, el amor que no se realizó, el hijo que no se le permitió llegar, la carrera que no fue elegida. En cada decisión siempre hay varios caminos que se apartan, uno o varias cosas importantes que se deben dejar de lado, no siempre se pueden seguir los impulsos". Y así sigue Adriana Loyola con la evocación de su vida. Contrariamente a lo que ella creía, ha conseguido convertirse en excelente escritora con una simple autobiografía carente de hechos extraordinarios, "Siempre creí, tontamente —confiesa—, que para ha-

cer literatura había que presentar grandes dramas, tener algún amante oculto, en fin, cualquier aspecto insólito que confiriese un halo extraño; ahora se me ha revelado que un relato puede ser simple, natural, que una vida sin historia, una infancia feliz, pueden transmitirse y es algo importante, algo único". ¿Dónde sino en los clásicos, más precisamente en Santa Teresa de Ávila, podría encontrarse una página literaria más hermosa por su simplicidad que ésta de Adriana Loyola? Fray Luis de León veía en la doctora obulesa "una elegancia desafiada que delecta en extremo".

La autora de "Cintigrama de Papel" no busca lo espectacular; se limita a referir lo que ha visto sin temblores; el lector se identifica con ella. Guillermo Blanco acertó cuando dice que "Lector y autora encuentran un cadáver en una caleta. Alguien se ahogó, el mar lo ha devuelto, la gente hace lo suyo. Nada más".

Los verdaderos escritores como Adriana Loyola saben que "quod natura non dat, Salomón non dat, Salomón non praestat", "lo que naturaleza no da, Salomón no lo presta".

Bocetos y perfiles [artículo] Fidel Araneda Bravo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Araneda Bravo, Fidel, 1906-1992

FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Bocetos y perfiles [artículo] Fidel Araneda Bravo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile